第40回にんにくとべごまつりイベント案内 40th Takko Garlic & Beef Festival Event Information

屋外ステージ Outdoor Stage

	屋外ステーン	
10月4日(土) Sat		
10:00	開場	
	Park Opens	
10:30		
	歓迎セレモニー	
11:00	Welcome Ceremony	
11:30	たっここども圏 ステージ	
	Performances by Takko Child Care Center	
12:00	ナニャドヤラ	
	Nanyadoyara Performance (Traditional Japanese Dance)	
12:30	アンダーパス ライブ	
	Acoustic Performance by 'underpass'	
13:10	田子まるごと抽遇会	
	Raffles for Takko products - Check your BBQ ticket number!!	
13:30	にんにく射的	
	Garlic Target Spitting	
14:30	megu ライブ	
	Acoustic Performance by 'megu'	
15:00	終了	
	Park Closes	

10月5日(日)Sun		
10:00	開場	
	Park Opens	
10:30	アルプスおとめ ライブ	
	Japanese Idol "Alps Otome"Live	
11:00	田子神楽	
	"Takko Sacred Music and Dance" Performance	
11:30	マノアリノフラスタジオ フラステージ	
	Hula Stage by "Manoa Lino Hula Studio"	
12:00	きくちゃん 歌謡ショー	
	Kiku-Chan Oldies Performance	
12:30	天津木村 オンステージ	
	Comedy Performance by"Tenshin Kimura"	
13:10	田子まるごと抽選会	
	Raffles for Takko products - Check your BBQ ticket number!!	
13:30		
	The Garlic Spitting World Championships	
14:30	ストロベリームーン 華月 ライブ	
	Japanese Idol "Strawberry Moon Kazuki"Live	
15:00	終了	
	Park Closes	

飲酒運転は、絶対にやめましょう! Please Don't Drink and Drive!

にんにくの町「たっこ」ならではのイベント開催!《参加者募集中》				
We are looking for participants in these competitions! Anyone can join! Come test your skills!				
11:00 「 にんにく射的」参加者受付開始 (屋外ステージ左側テント)	11:00 「世界にんにくとばし大会」参加者受付開始(屋外ステージ左側テント)			
Sign up for Garlic Target Spitting @ the tent next to the outdoor stage	Sign up for Garlic Spitting World Championship @ the tent next to the outdoor stage			
13:30 にんにく射的	13:30 世界にんにくとばし大会			
Garlic Target Spitting	The Garlic Spitting World Championships			

会場内にて<u>『おもてなしいたけ』</u>おもてなし中!(両日ともに数量限定)

Complimentary 'O·Mo·Te·Na Shiitake' (Shiitake mushrooms) given to BBQ set customers.(supplies limited)

イベントの時間、内容は、天候により変更する場合がありますので、ご了承ください。

Depending on the weather, time & details of events may change. Thank you for understanding.